

Fitness la... prepozițiile italiene
Teorie. Exerciții. Soluții



Colegiul științific:

Prof. univ. dr. Elena Pîrvu
Conf. univ. dr. Rodica Stanciu Capotă
Lect. univ. dr. Mariana Săndulescu

MARIANA SĂNDULESCU

Fitness la... prepozițiile italiene
Teorie. Exerciții. Soluții

Colecția
Italiana pentru economiști

Editura ASE
București
2014



ACADEMIA DE STUDII ECONOMICE DIN BUCUREȘTI

Copyright © 2015, Editura ASE

Toate drepturile asupra acestei ediții sunt rezervate editurii.

Editura ASE

Piața Romană nr. 6, sector 1, București, România

cod 010374

www.ase.ro

editura@ase.ro

Referenți:

Prof. univ. dr. Elena Pîrvu

Conf. univ. dr. Rodica Stanciu Capotă

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

SÂNDULESCU, MARIANA

**Fitness la... prepozițiile italiene : teorie, exerciții,
soluții / Mariana Săndulescu. – București : Editura ASE, 2015**

ISBN 978-606-505-859-0

811.131.1

Editura ASE

Redactor: Luiza Constantinescu

Tehnoredactor: Mioara Gamulea

Coperta: Violeta Rogoian

Autorii își asumă întreaga responsabilitate pentru ideile exprimate,
pentru originalitatea materialului și pentru sursele bibliografice menționate.

All'Amicizia

Cuprins

CUVÂNT ÎNAINTE	7
Capitolul 1 TEORIE	9
Capitolul 2 PREPOZIȚIILE ITALIENE ȘI FUNCȚIILE DE COMUNICARE	34
Capitolul 3 EXPRESII IDIOMATICE	45
Capitolul 4 PREPOZIȚIILE VERBELOR ITALIENE.....	57
Capitolul 5 PREPOZIȚIILE ADJECTIVELOR ITALIENE	60
Capitolul 6 EXERCIȚII NIVEL ELEMENTAR.....	65
SOLUȚII	121
Capitolul 7 EXERCIȚII NIVEL AVANSAT	127
SOLUȚII.....	156
Capitolul 8 EXERCIȚII NIVEL INTERMEDIAR	160
SOLUȚII	192
SITOGRAFIA	197

CUVÂNT-ÎNAINTE

Lucrarea de față este al doilea din cele zece volume ale colecției „Italiana pentru economiști. 1990-2013”, a Editurii ASE, colecție dedicată centenarului Academiei de Studii Economice din București și împlinirii a două decenii de la reluarea studiului limbii italiene în universitatea noastră.

Întrega colecție se adresează tuturor celor interesați de studiul limbii italiene, de la începători la cei care doresc să-și aprofundeze cunoștințele de limba italiană.

Prezenta monografie este dedicată studiului prepoziției italiene care rezultă problematic atât prin versatilitatea și varietatea formelor, cât și prin folosirea sa.

Consecvent unui parcurs didactic funcțional, volumul cuprinde două părți mari. Prima parte constituie un traseu teoretic, cu caracter descriptiv și normativ al comportamentului morfo-sintactic al prepoziției italiene, esențializat în reguli ilustrate cu tabele sintetice și exemple, dar și cu un inventar bogat al expresiilor idiomatice ale limbii italiene contemporane. Lucrarea tratează toate problemele pe care le ridică prepoziția italiană vorbitorului român și, prin urmare, acestea sunt abordate contrastiv, evidențiindu-se constant atât aspectele diferite, cât și concordanțele dintre limba română și limba italiană. În consecință, traducerea exemplilor în limba română apare frecvent.

Partea a doua a lucrării cuprinde circa 200 de exerciții al căror scop este aplicarea imediată a regulilor și structurilor. Fără a fi un manual, volumul de față propune o varietate de exerciții și de teste care acoperă tot itinerarul teoretic, cu o gradare pe trei niveluri (elementar, mediu și avansat) a dificultăților, vizând „domesticirea” și stăpânirea prepozițiilor limbii italiene.

În sprijinul studiului individual, volumul conține, la final, răspunsurile corecte ale exercițiilor.

Sperăm ca lucrarea „FITNESS LA... PREPOZIȚIILE ITALIENE. TEORIE. EXERCIȚII. SOLUȚII” să completeze oportun seria instrumentelor practice de studiu al limbii italiene.

Mariana Săndulescu